

Newyddion Adfywio Canol Tref Caergybi

HOLYHEAD TOWN CENTRE REGENERATION NEWS

Ionawr 2011

“Dywedwch be sy’n mynd ymlaen” fu cais nifer o bobl lleol a busnesau. Dyma’n union yw pwrpas y daflen newyddion yma. Mae’n eich atgoffa am rai llwyddiannau yn 2010, ac yn eguro nifer o gynlluniau adfywio pwysig i’r ardal yn 2011 ac wedi hynny.

Llwyddiant Canolfan Ymwelwyr



Agorodd Canolfan Ymwelwyr Caergybi ei drysau yn mis Gorffennaf 2010 fel rhan o brosiect peilot rhwng Partneriaeth Plas Cybi a Chyngor Sir Ynys Môn. Mae dros 8,000 o bobl wedi ymweld hyd yma, gan gynnwys 800 ar long fordaith mewn un diwrnod ym mis Awst, a dros 2,000 ar ddiwrnod yr Orymdaith Nadolig ym mis Tachwedd.

Yn ogystal â chroesawu ymwelwyr yn yr haf, mae'r ganolfan wedi bod yn lleoliad delfrydol ar gyfer digwyddiadau'r Nadolig, gan gynnwys Groto Nadolig a gweithgareddau i blant ym mis Rhagfyr. Y nod oedd helpu i ddenu teuluoedd i mewn i ganol y dref dros gyfnod y Nadolig. Mae gweithwyr crefft wedi bod yn arddangos efo help Siop y Porth.

Mae wedi cael ei reoli a'i staffio gan Bartneriaeth Plas Cybi. Darparodd Cyngor Sir Ynys Môn yr adeilad a'r gwaith sefydlu a chostau eraill er mwyn rhoi hwb cychwynnol y fenter, gyda chymorth dal yn lleihau dr os amser. Y mae'r adeilad cyfan i'w osod yn fasnachol yn ystod 2011 a gobeithir y bydd y gwersi a ddysgwyd o'r peilot yn arwain at gyfleuster ganolfan ymwelwyr parhaol yn cael eu sefydlu.

January 2011

“Tell us what’s going on!” has been a request from several local people and businesses. This newsletter aims to do just that. It reminds you of key achievements in 2010, and hopefully explains a number of important regeneration plans and ideas for the area in 2011 and beyond.

New Visitor Centre Success



Holyhead Visitor Centre opened its doors in July 2010 as part of a pilot project agreed between Plas Cybi Partnership and Anglesey County Council. Over 8,000 people have visited to date, including 800 on a cruise ship day in August, and an amazing 2,000 on the day of the Christmas Parade in November.

As well as welcoming visitors in summer, the centre has been an ideal venue for Christmas events, including a Christmas Grotto and children’s activities in December. The aim was to help attract families into the town centre over the Christmas period. New craft businesses have also been exhibiting their products in the centre with help from Siop y Porth.

The facility has been managed and staffed by Plas Cybi Partnership. Anglesey County Council provided the building and funded the setup and other costs in order to kick-start the venture, with a reducing subsidy over time. The whole building is due to be let commercially during 2011 and it is hoped that the lessons learnt from the pilot will lead to a permanent visitor centre facility being established.

Llwyddiannau Eraill yn 2010 ?

What Else Was Achieved in 2010 ?

Ennill Cymru yn ei Blodau

Diolch i ymdrechion tîm amgylcheddol Plas Cybi, fe gafodd Caergybi y Wobr Aur yn y categori trefi canolig eu maint.

Cytuno Pecyn Adfywio Newydd

Cafwyd arian adfywio newydd i Gaergybi, mewn cystadleuaeth ag ardaloedd eraill yng Nghymru a'r DU, a bydd yn cael ei wario yn y cyfnod yn dod i ben Mehefin 2013.

Cwblhau Gwelliannau Sgwar Lan y Mor

Mae'n helpu cysylltu canol y dref efo Prom y Newry a gwella edrychiad y dref o'r fferi. Cafodd y blaenau lliw deniadol eu canmol ar deledu Prydeinig gan Michael Portillo..

Rhagor o Longau Mordaith

Bu mwy o longau mordaith yng Nghaergybi yn 2010 ac fe drefnwyd digwyddiadau fu yn tynnu torfeydd i ganol y dref. Mae ymgyrch Cymru-Iwerddon newydd ar y gweill ers canol 2009 i ddenu mwy o longau mordaith i For Iwerddon.

Ymgyrch Marchnata Caergybi

Mae partneriaeth Cymru-Iwerddon hefyd yn talu am ymgyrch ail-frandio a marchnata Caergybi - sefydlwyd hwn yn 2010, a bydd yn cael ei weithredu yn 2011 a 2012.

Canolfan a Galeri i Helpu Busnesau Newydd

Mae canolfan a galeri Siop y Porth wedi ei hagor yn Stryd y Farchnad i helpu pobl i droi allan eu syniadau busnes.

Cynllun Adfywio Glannau Caergybi

Ar ddiwedd 2010 fe gafodd cais cynllunio amlinellol ei wneud am ddatblygiad mawr iawn yn ardal yr harbwr allanol. Disgwilir penderfyniad ar y cais yn 2011.

Gorsaf Bŵer newydd yn Wylfa

Mae'r ymgyrch Ynys Ynni newydd yn helpu cynlluniau ar gyfer gorsaf bŵer newydd. Byddai hwn yn creu miloedd o swyddi adeiladu yn yr ardal, o bosib yn dechrau tua 2014 / 15 ac yn parhau am nifer o flynyddoedd.

Holyhead Won Wales in Bloom

Thanks to Plas Cybi's environmental team, Holyhead achieved the top Gold standard in the medium sized towns category.

New Regeneration Package Approved

New regeneration money has been secured for Holyhead, in competition against other areas in Wales and the UK, which will be spent in the period ending June 2013 – details to follow.

Marine Square Revamp Completed

This helps link the town centre and Newry Prom areas and improve first impressions of the town from the ferry. The new coloured frontages were praised on UK TV by Michael Portillo..

More Cruise Ships Visit

More cruise ships visited Holyhead in 2010 and events were arranged on the largest cruise ship days which drew crowds into the town centre. A new Wales-Ireland campaign to attract more cruise ships into the Irish Sea was started in mid 2009.

Holyhead Marketing Campaign

A Wales-Ireland partnership is also funding a Holyhead rebranding and marketing campaign which was set up in 2010, and is due to be delivered in 2011 and 2012.

New Business Start-Up Centre & Gallery

The new Siop y Porth centre and galley has been opened in Market Street to help people test trade their business ideas.

Major Waterfront Development Plan

The end of 2010 saw an application being made for a very large mixed use property development in the outer harbour area, a decision on which is expected in 2011.

New Wylfa Power Station

The new Anglesey Energy Island campaign is aiding plans for a new power station. This would create thousands of new construction jobs in the area, potentially starting around 2014 / 15 and lasting for a number of years.

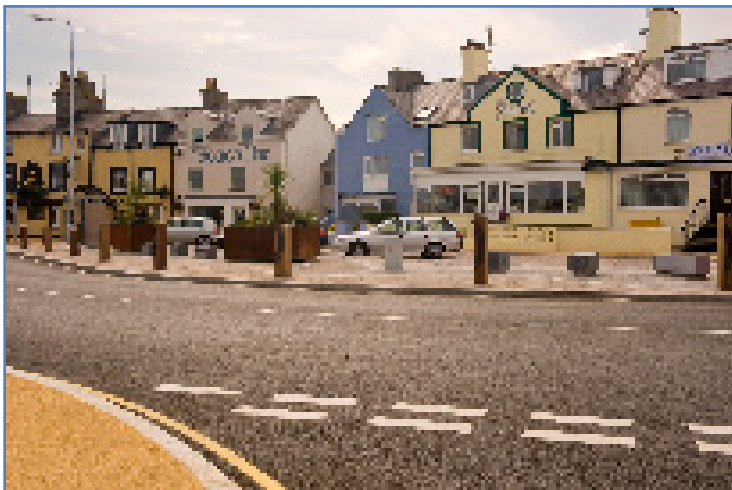
ENNILL £5M I GANOL GAERGYBI

Yn Rhagfyr 2009 fe wnaeth Ynys Môn sicrhau £8.7m at waith adfywio ffisegol mewn trefi penodol. Bydd Caergybi yn derbyn dros £5m ohono, gyda'r gweddill wedi ei rannu rhwng Llangefni ac Amlwch. Mae'r arian yn parhau tan Mehefin 2013, ac fe gychwynodd y gwaiht yng Nghaergybi yn Ionawr 2010.

Ariennir y Rhaglen o gronfeydd adfywio trefol penodol a wnaed bidiau iddynt gan y Gymuned Ewropeaidd, Cynulliad Cymru, a Cronfa Treftadaeth y Loteri, gyda cyfraniad llai gan Gyngor Sir Ynys Môn.

Mae'r arian yn cael ei wario ar brosiectau amrywiol yn ardal Canol Tref Caergybi gyda'r prif nodau o wella edrychiad y dref, lleihau nifer yr adeiladau gwag, a denu mwya o gwsmeriaid i wario yn y dref.

Sgwar Lan y Mor wedi gwella / Marine Square Improved



WINNING £5M FOR HOLYHEAD

In December 2009 Anglesey secured £8.7m for physical regeneration works in designated towns. Holyhead will receive over £5m of this, with the rest shared between Llangefni and Amlwch. The funding lasts until June 2013, and work in Holyhead started in January 2010 in Marine Square.

Funding for the Programme is from specific town regeneration funds bid for from the European Union, Welsh Assembly, and Heritage Lottery Fund, with a limited contribution from Anglesey County Council.

The funds are being spent on various projects in and around Holyhead Town Centre with the main aims of improving the urban environment, reducing the number of vacant buildings, and generating extra footfall.

Diwrnod Ilong fordaith mawr / Large cruise ship day - 2010



Cyswilt / Contact : Alan Southall
Ffôn/Tel : 01248 752480
Ebostr>Email : asxpl@ynysmon.gov.uk



Strategaeth Gwella Cyflym

RAPID IMPROVEMENT STRATEGY

Nod y Strategaeth

Nod y Strategaeth Gwella Cyflym ydi lleihau canfyddiadau negyddol o ganol tref Caergybi trwy ymyriadau positif tymor byr o safon uchel a gwaith i gefnogi busnesau lleol.

Amcanion

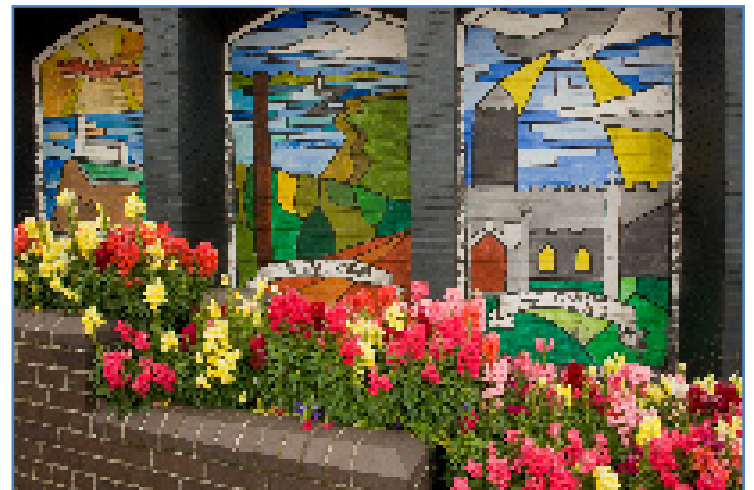
1. Cynnal a gwella amgylchedd o gwmpas y dref a creu mannau arbennig.
2. Cefnogi busnesau lleol a'u cynorthwyo, a bod yn ymatebol i anghenion lleol.
3. Cyflawni gweithredoedd tymor-byr a gweledol sy'n cefnogi cynlluniau adfywio canol y dref yn y tymor hir a canolig.

Aim of the Strategy

The Rapid Improvement Strategy aims to positively tackle negative perceptions of Holyhead town centre through quality-led short term interventions and supporting local businesses.

Objectives

1. Maintain and enhance a quality environment and create special places.
2. Support local businesses and assist them to prosper, and be responsive to local needs.
3. Deliver visible short-term actions that support medium and longer term initiatives for town centre regeneration.



Strategaeth Gwella Cyflym RAPID IMPROVEMENT STRATEGY

Cynlluniau'r Stratgeaeth

Wedi ymchwilio, rydym wedi nodi'r canlynol fel ffordd bositif ymlaen i leihau argraff negyddol o ganol y dref a helpu busnesau. Rydym yn gobeithio gwneud y rhain fel rhan o'r strategaeth :-

1. Cyngor ar farchnata a cyflwyno i fusnesau lleol.
2. Cronfa Cymorth Ffenestri.
3. Cynllun "Siaced Siop ar flaenau gwag.
4. Gwelliannau tymor byr i gaeadau rholer.
5. Cefnogi gwaith brys i eiddo.
6. Cynllun murluniau 'Trompe l'oeil'.
7. Gwelliannau amgylchedd trefol.



Strategy Proposals

We have investigated and identified the following as a positive way forward to address negative perceptions of the town centre and to help business. We hope to deliver these as part of the strategy :-

1. Marketing and merchandising advice for local businesses.
2. Retail Window Support Fund.
3. 'Shop Jacket' Scheme on vacant fronts.
4. Temporary upgrade of roller shutters.
5. Supporting urgent works to properties.
6. 'Trompe l'oeil' murals scheme .
7. Public realm improvements.



Menter Treftadaeth Treflun Caergybi

HOLYHEAD TOWNSCAPE HERITAGE INITIATIVE

Beth yw Menter Treftadaeth Treflun (MTT)?

Mae'r MTT yn gynllun adfywio cadwraeth sy'n ffurfio rhan o strategaeth i ddod â adnewyddu economaidd i ganolfan tref Caergybi drwy y canlynol :-

1. Cadw a gwella cymeriad ac ymddangosiad Ardal Cadwraeth Canol Caergybi
2. Ceisio gael adeiladau hanesyddol yn ôl i ddefnydd priodol a chynnaladwy
3. Ailosod nodweddion pensaernïol a gollwyd
4. Hybu hyfforddiant mewn sgiliau treftadaeth
5. Cynyddu cyfranogiad cymunedol; a
6. Gwella dulliau rheoli cadwraeth adeiladau a trefniadau cynnal a chadw eiddo.

Beth fydd MTT yn buddsoddi ynddo?

Bydd yn darparu tua £ 3.2 miliwn o fuddsoddiad dros y 3 blynedd nesaf i :-

1. Fynd i'r afael â nifer o adeiladau adfeiliedig
2. Creu prosiectau enghreifftiol ar gyfer atgyweirio aac aildefnyddio adeiladau hanesyddol
3. Canolbwyntio ar godi safonau cadwraeth i adeiladau hanesyddol
4. Ymgorffori ymagwedd tymor hir ar gyfer rheoli'r Ardal Gadwraeth
5. Cynnwys y gymuned a codi eu hymwybyddiaeth o ran gwerth a chyfraniad yr amgylchedd hanesyddol

Beth yw ffocws y Strategaeth MTT?

Mae'r strategaeth wedi'i rannu i ddau ran, un yn canolbwyntio ar wella adeiladau ac un arall yn gwneithredu mentrau ategol.

Mae ochr Eiddo MTT yn cynnwys :-

1. Grantiau i'r 38 prosiect blaenoriaeth (coch ac oren ar y cynllun)
2. Cynllun grantiau bach ar gyfer eiddo arall cymwys.
3. Cynllun grantiau gwaith brys i fynd i'r afael yn y tymor byr â phroblem a blaenoriaethau. e.e atal pydredd a bod yn ddiogel tra mae cynigion ty mor hirach yn cael eu datblygu
4. Elf en ardal gyhoeddus yn gyson sylltiedig â mynwent yr Eglwys

Bydd y Mentrau Ategol yn cynnwys :-

1. Hyfforddi proffesiynol a contractwyr mewn sgiliau treftadaeth
2. Cynnal a chadw adeiladau dan y strategaeth gwelliant cyflym
3. Dathlu hanes Gaergybi drwy Cynllun Placiau Glas a Phenwythnos Trefadaeth Agored
4. Annog mesurau Cynllunio, gan gynnwys defnyddio pwerau cynllunio a creu canllaw dy lunio newydd i flaenau siopau

What is a Townscape Heritage Initiative (THI)?

The THI is a conservation-led regeneration scheme that forms part of a strategy to bring economic renewal to Holyhead town centre through the following :-

1. Preserve and enhance the character and appearance of the Holyhead Central Conservation Area
2. Bring historic buildings back into appropriate and sustainable use
3. Reinstate lost architectural features
4. Increase training opportunities in heritage skills
5. Increase community participation; and
6. Improve approaches to building conservation and property maintenance

What will the THI be investing in?

It will deliver around £3.2 million of investment over the next 3 years to :-

1. Focus on quality and raising standards through proper conservation.
2. Embed a long term approach to managing the Conservation Area
3. Involve the community in raising their awareness as to the value and contribution of the historic environment
4. Tackle a number of dilapidated properties.
5. Create exemplar projects for historic building repair and reuse

What is the focus of the THI Strategy?

The strategy is divided into 2 streams, one focused on tackling properties and another on 'softer' complementary initiatives.

The Property side of the THI covers :-

1. Grants to the 38 priority projects (red and orange on the plan)
2. Minor enhancement grant scheme for other properties.
3. Urgent works grants to tackle problems and priorities in the short term, while longer term proposals are developed
4. A public realm element related to St Cybi's churchyard

The Complementary Initiatives cover :-

1. Professional and contractor training related to Heritage Skills
2. Maintenance of properties, linked to rapid improvements
3. Celebrating Holyhead's history through a potential Blue Plaques Scheme and Open Heritage Weekend
4. Planning measures, including the use of planning powers and a new shopfronts design guide.

Menter Treftadaeth Treflun Caergybi

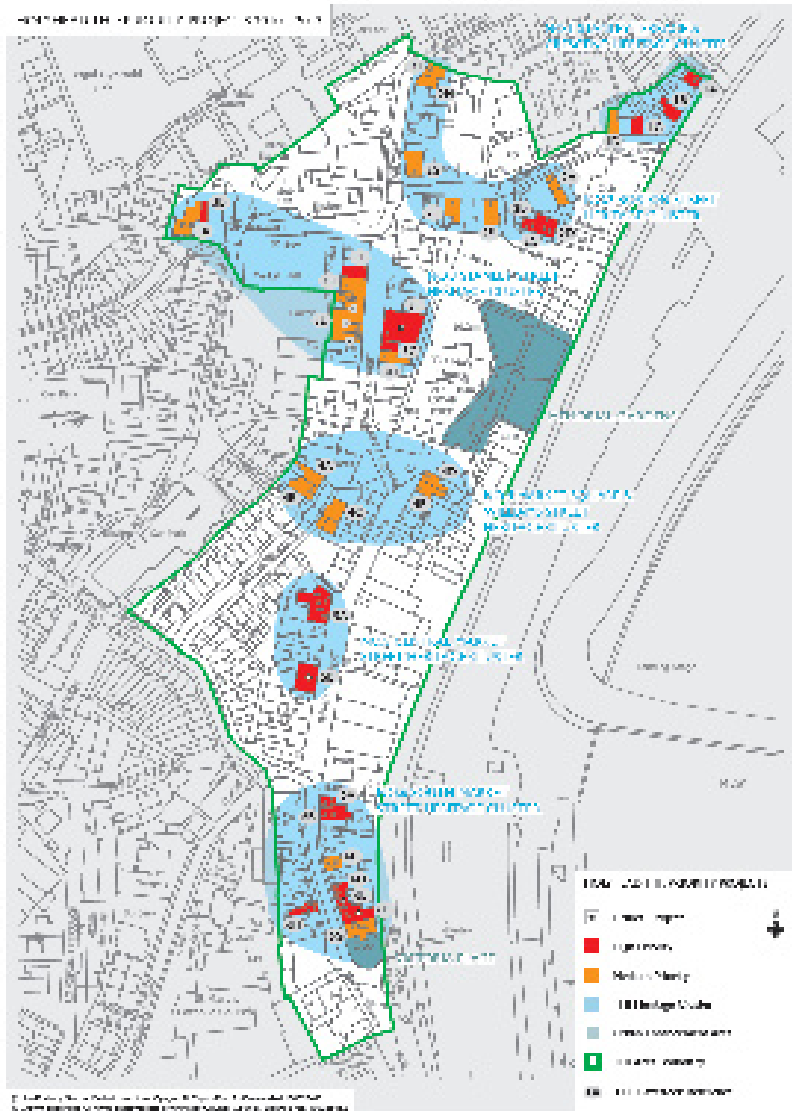
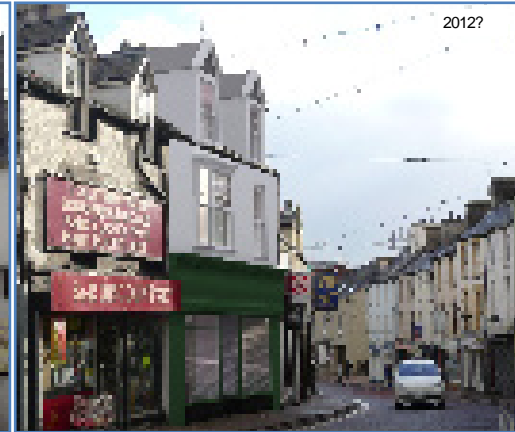
HOLYHEAD TOWNSCAPE HERITAGE INITIATIVE

Esiampyl Cynllun : 71-73 Stryd y Farchnad

Project Example : 71-73 Market Street

Mae'r tri llun canlynol yn dangos y dull o adfer manylion pensaernïol coll, megis ffenestri sash, ffenestri bae, a blaenau siopau hanesyddol er mwyn dod â diddordeb a safon yn ôl i'r stryd fawr.

The following three photographs illustrate the THI approach in reinstating lost architectural details, such as sash windows, bay windows and historic shopfronts in bringing detail and interest back into the high street.



Mae 38 eiddo hanesyddol wedi eu nodi fel blaenoriaethau ar gyfer y math yma o gymorth (coch neu oren), fel y dangosir ar y cynllun yma. Bydd y rhain yn ffocws ar gyfer y cymorth grant MTT.

38 historic properties have been identified as priorities for this type of assistance (marked red or orange), as illustrated on this plan. These will provide a focus for the THI grant assistance.

Y pw ynt cyswllt ar gyfer yr MTT ydi :-
The contact point for the THI is :-:

Nathan Blanchard MRTPI IHBC
THI Project Officer / Sw yddog Prosiect MTT
npbpl@anglesey.gov.uk / 01248 752047

Cronfa Treftadaeth y Loteri | Heritage Lottery Fund
www.hlf.org



CYNGORWR YNYS MON
ISLE OF ANGLESEY
COUNTY COUNCIL



Cynllun Ail-Frandio Caergybi (BRAND)

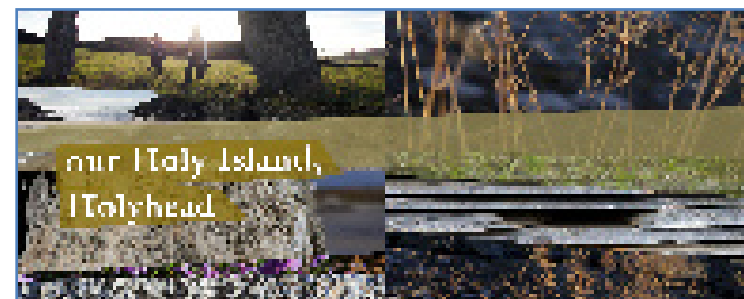
HOLYHEAD REBRANDING PROJECT (BRAND)

Ymgyrch Marchnata Newydd i Gaergybi

Mae cynllun marchnata newydd i Gaergybi wedi cychwyn ers Mai 2010, gyda Swyddog Marchnata i Gaergybi wedi ei lleoli yn Neuadd y Dref gyda cyllideb marchnata yn ei le tan mis Medi 2012.



Mae cam cyntaf y cynllun yn golygu ymchwilio i ddelwedd ac asedau y dref, ac ymgyngori efo pobl lleol. Arweinia hyn at baratoi Cynllun Marchnata sydd efo eu cefnogaeth. Y mae'r prosiect wedi cyllido gweithgareddau yn ymwneud a'r cyhoedd, yn cynnwys digwyddiadau Nadolig .

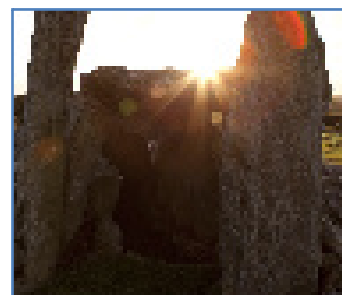


A New Holyhead Marketing Drive

A new rebranding and marketing project for Holyhead was started in May 2010 with a Holyhead Marketing Officer based in Holyhead Town Hall with a marketing budget in place until September 2012



The first stage involves researching the town's current image and assets and consulting local people, leading to the preparation of a Marketing Plan which has local support. The project has funded some community engagement activities including Christmas events at the Visitor Centre.



Cynllun Ail-Frandio Caergybi (BRAND) HOLYHEAD REBRANDING PROJECT (BRAND)

Partneriaeth Pedair Tref

Mae'r prosiect yn ran o bartneriaeth Cymru-Iwerddon gyda trefi Rhyl, Dun Laoghaire, ac Athy. Ariannir y cynllun yn bennaf gan raglen Interreg Ewrop, gyda cyfraniadau arian cyfatebol gan Lywodraeth y Cynulliad, Cyngor Sir Ynys Mon, a Chyngor Tref Caergybi.

Gweler <http://brand-project.eu> am fwy o fanylion.

Four Town Partnership

The project forms part of a Welsh-Irish partnership with the towns of Rhyl, Dun Laoghaire, and Athy. It is mainly funded under the EU Interreg Programme, with match funding from the Welsh Assembly Government, Anglesey County Council, and Holyhead Town Council.

See <http://brand-project.eu> for more details.



Mae Ynys Gybi wedi ei gydnabod fel ased allweddol i ddenu ymwelwyr, bydd y cynllun yn ceisio creu gwell cyswllt rhwng Caergybi ac Ynys Gybi. Cynulleidfaoedd allweddol y cynllun yw'r gymuned leol, busnesau, ymwelwyr a ffurfwyr barn.

Holy Island has been identified as a key asset for attracting tourists and the project will aim to better integrate Holyhead and Holy Island. The agreed target audiences for the project are the local community, businesses, visitors and opinion formers.

CYSWLLT:-

Siwan Owens - Swyddog Ail-Frandio Caergybi

Cyfeiriad: Neuadd y Dref, Stryd Newry, Caergybi,

Ynys Mon LL65 1HN E-bost: stopl@ynysmon.gov.uk

Ffon: 01407 769640 Symudol: 07717361455

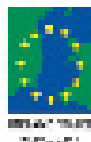
CONTACT :-

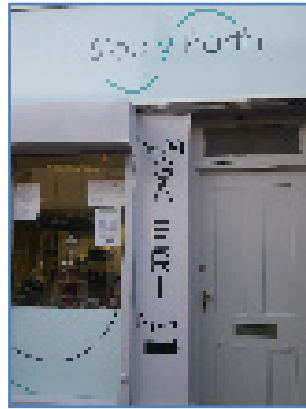
Siwan Owens - Holyhead Rebranding Project Officer

Address: Holyhead Town Hall, Newry Street, Holyhead,

Anglesey LL65 1HN Email: stopl@anglesey.gov.uk

Telephone: 01407 769640 Mobile: 07717361455





Rheolir rhaglen blas ar fenter Ffatri Fenter® gan Menter a Busnes mewn partneriaeth a Cynulliad Cymru. Maent wedi datblygu lle unigryw ble mae modd i gleientiaid flasu eu syniadau busnes a gwerthu eu cynnyrch neu wasanaeth mewn lle pw rpsol yng nghanol tref Caergybi. Agorwyd Siop y Porth mis Hydref 2009, ac mae adborth pobl lleol wedi bod yn bositif iawn.

Darperir cymorth i unigolion dros 16 mlwydd oed, sydd yn anweithgar yn economaidd neu'n fyfyrwyr coleg addysg bellach (sydd yn astudio lefel NVQ 3 neu is) yn ardaloedd Môn ag Arfon. Gall ein cleientiaid sydd am dreialu eu syniadau busnes fanteisio ar yr adnoddau canlynol yn rhad ac am ddim am gyfnod hyd at 6 mis:

- Gofod gw erthu – ffenestr siop i gynnrych
- Ystafell trin harddw ch
- Ystafell gyfrifiadurol
- Ystafell gyfarfod

Bydd cleientiaid yn parhau i gael mynediad i'r pecyn cymorth arferol megis cymorth un i un, gw eithdai, sesiynau arbenigol a grŵ p.

Datblygiad diweddar arall yw Galeri Siop y Porth a agorwyd uwchben y siop fis Rhagfyr 2010. Os oes cleientiaid eisiau cychwyn busnes parhaol o few n y sector diwydiannau creadigol, mae pecyn o gefnogaeth gan gynnwys gw eithdai a chynllun mentora busnes gyda'r nod o sicrhau cynaladwyedd tymor hir y busnes.

Ffon 01407 762012 www.menterabusnes.com

The Ffatri Fenter® taste of enterprise scheme is managed by Menter a Busnes in partnership with the Welsh Assembly Government. They have created a unique incubation space where clients can test drive their business ideas and sell their goods or services in the town centre. Siop y Porth first opened in October 2009, and has received very positive feedback from the local community.

Individuals over the age of 16, residing in Anglesey and Arfon who are either economically inactive or further education students (studying at NVQ level 3 and below) can access the programme. As a result of this development, clients wishing to try out their business idea can take advantage of the following facilities free of charge for up to a 6 month period:

- Retail space – a shop window to sell goods
- Beauty therapy area
- Computer room
- Meeting room

In addition clients will still receive the usual package of support such as one to one mentoring, workshops, specialist and group sessions.

Another recent development is the Siop y Porth Gallery which opened above the shop in December 2010. If clients wish to start permanent businesses within the creative sectors, there is a specialist package of support including workshops and business mentoring, the aim being to promote longer term sustainability of the businesses.

Tel. 01407 762012 www.menterabusnes.com



Prif Borthladd Mordaith Cymru

Mae Caergybi yn datblygu fel porthladd i llongau mordaith sydd am alw yng Ngogledd Cymru. Pan ddaw y llongau mawr fe wneir ymdrech i ddenu teithwyr i'r dref, gan ddenu llawer o bobl eraill. Mae hyn diolch i ymdrechion Stena, Aliw miniwm Mon, Cyngor Ynys Mon, Llywodraeth y Cynulliad ac eraill.

Wales Premier Cruise Port

Holyhead is becoming increasingly important as a port for cruise ships wishing to visit North Wales. During the visits of the largest ships, a special effort is made to attract passengers to the town - events which also serve to attract other tourists and local people. This success has been achieved through a combined effort by Stena, Anglesey Aluminium, Anglesey County Council, the Welsh Assembly Government and others.



Cynllun y Don Geltaidd

Dyma bartneriaeth rhwng porthladdoedd mordaith Môr Iwerddon gyda Môn yn arwain. Y bwriad yw creu cynnig cystadleuol byd-eang ar Fôr Iwerddon i gwmnïau llongau pleser fydd yn helpu adfywio'r ardaloedd yr ymwelir a hwy.

Nod y prosiect yw hybu twf y diwydiant llongau mordaith yn ardal Môr Iwerddon trwy:-

- Greun brand ar gyfer Mordaith Môr Iwerddon.
- Hyrwyddo a chodi ei broffil fel cyrchfan llongau pleser.
- Creu croeso cyson i deithwyr llongau pleser.
- Creu clymblaid gref o'r holl sefydliadau mordaith yn Iwerddon a Cymru.

Am ragor o wybodaeth cysylltwch a -

Sue Thomas, Rheolwr Prosiect y Don Geltaidd, Cyngor Sir Ynys Môn Ffôn: 01248751824 Ebst: setpl@ynysmon.gov.uk www.celticwave.eu

Celtic Wave Project

This is a partnership between cruise ports in Wales and Ireland which is led by Anglesey. It seeks to provide a globally competitive cruise offer on the Irish Sea that will support the regeneration of the destination port areas.

The project aims to help grow the cruise ship industry in the Irish Sea by:-

- Creating one managed cruise brand for the Irish Sea.
- Promoting & raising its profile as a cruise ship destination.
- Creating a consistent welcome for cruise passengers.
- Creating a strong working coalition of all cruise industry partner organisations in both Ireland and Wales.

For further information please contact -

Sue Thomas, Celtic Wave Project Manager, Anglesey County Council Tel: 01248 751824 or Email: setpl@anglesey.gov.uk www.celticwave.eu



Digwyddiadau a Cychod Mordaith 2011

HOLYHEAD EVENTS AND CRUISE SHIPS 2011



Rhestr o Ymweliadau Mordaith and Digwyddiadau Twristaidd : Pasg / Haf 2011

(Rhestr amlinellol wedi ei ddiw eddaru Ionawr 2011 – sylw er y gall manylion newid dros amser – gweler www.caergybiymlaen.com dan “Digwyddiadau” am ddiweddariadau a manylion pellach)

List of Cruise Ships and Tourism Related Events : Easter / Summer 2011

(Provisional list updated January 2011 – please note that details may change over time and that additional events may be added – see www.holyheadforward.com under “Events” for updates & fuller details)

Ebrill 16	April 16th 2011 Saturday
Ebrill 25	April 25th 2011 Easter Monday
Ebrill 29	April 29th 2011 Friday
Mai 2	May 2 nd 2011 Monday (BkHol)
Mai 11	May 11th 2011 Wednesday
Mai 18	May 18th 2011 Wednesday
Mehffin 19	June 19th 2011 Sunday
Mehffin 25	June 25th 2011 Saturday
Mehffin 25	June 25 th 2011 Saturday
Gorffennaf 11	July 11th 2011 Monday
Gorffennaf 16	July 16th 2011 Saturday
Gorffennaf 18	July 18th 2011 Monday
Gorffennaf 26	July 26th 2011 Tuesday
Gorffennaf 30/31	July 30 th /31 st Saturday/Sunday
Awst 01	August 1st 2011 Monday
Awst 06	August 6th 2011 Saturday
Awst 07	August 7th 2011 Sunday
Awst 11	August 11th 2011 Thursday
Awst 14	August 14th 2011 Sunday
Awst 18	August 18th 2011 Thursday
Awst 21	August 21 2011 Sunday
Awst 26/29	August 26/29 th Weekend
Awst 30	August 30 2011 Tuesday
Medi 04	September 4 th 2011 Sunday

Town Centre Event (provisional) / Canol Dref
Easter Egg Event in Breakwater Park/ Wya Pasg
Royal Wedding in London (Extra Bank Holiday)
Cruise Ship Expedition est 100 pax
Cruise Ship Le Boreal est 260 pax
Cruise Ship Grand Princess est pax 2650
Steam Train Princess Elizabeth 6201
Cruise Ship Crown Princess est pax 3110
LL65 Family Festival / Gwyl i'r Teulu LL65
Cruise Ship Europe est pax 400
Cruise Ship Silvercloud est pax 296
Cruise Ship Deutschland est pax 520
Cruise Ship Oceana est pax 780
Holyhead Festival / Gwyl Caergybi
Cruise Ship Saga Ruby est pax 655
Cruise Ship Crown Princess est pax 3110
Steam Train Excursion from Liverpool
Cruise Ship Balmoral est pax 1340
Steam Train Excursion from Liverpool
Cruise Ship Seven Seas Voyager est pax 700
Steam Train Excursion from Liverpool
Gaffers Sailing Event / Digwyddiad Hwyllo
Cruise Ship Azamara Journey est pax 600
Cruise Ship Prinsendam est pax 793



PM Photography

Cynhyrwyd y daflen hon gan Wasanaeth Datblygu Economaidd Cyngor Sir Ynys Mon fel rhan o Raglen Adfywio Tair Tref Mon i gefnogi arddangosfa adfywio canol tref Caergybi ar y 24 Ionawr 2011. Cyswllt : Alan Southall, Canolfan Busnes Mon, Bryn Cefni, Llangefni, Ynys Mon LL77 7XA Ffon 01248 52480 E-bost: asxpl@anglesey.gov.uk

Newsletter produced by Economic Development Service, Anglesey County Council as part of the Anglesey Three Towns Regeneration Programme to support a regeneration exhibition in Holyhead on the 24th January 2011. Contact: Alan Southall, Anglesey Business Centre, Bryn Cefni, Llangefni, Anglesey LL77 7XA Tel. 01248 752480 Email: asxpl@anglesey.gov.uk

Rhybudd – mae'r wybodaeth yn y daflen yma ar gyfer defnydd arwain cychwynol cyffredinol ac anffurfiol yn unig ac ni all Cyngor Sir Ynys Mon dderbyn cyfrifoldeb am unrhyw golled neu ddifrod yn deillio o unrhyw weithred neu ddiffyg gweithred ar sail y wybodaeth yma.

Disclaimer – the information in the newsletter is provided for initial general and informal guidance only and no responsibility can be accepted by Anglesey County Council for any loss or damage arising from any action taken or not taken on the basis of this information.

Lluniau gan / Image Credits : PM Photography, Stena Ports Ltd, Conygar Stenaline Ltd, Grip Marketing, John Pugh, Menter a Busnes, CSYM /IACC.